

TANGO

Como yo te siento



Arturo Sandoval

Querido Arturo:

40 años me separan de aquel Buenos Aires donde todavía existían algunos de los grandes compositores y cantores de tango. 40 años durante los que, a través de mi andadura por el mundo, he soportado las mil y una variaciones y supuestas modernizaciones del Tango. Acrobacias y deformaciones musicales que fueron alimentando un tango For Export que nada tenía que ver con aquellos que fueron una pincelada de una época. Bailarines que se vestían de satén y seda con movimientos estafalarios en algo tan puro que nació en los arrabales donde no existían esos lujos.

Mi afán documentalista muchas veces me llevó a soñar con producir un documental -que hasta hoy no he podido realizar- sobre el verdadero tango sin convertirme en un necio o negado de cualquier evolución.

Anoche al escuchar tu grabación de los tangos más emblemáticos tocados por una trompeta, te confieso que a priori me resultó algo incomprendible. Pues bien, sólo puedo decirte que es la mejor versión de nuestro tango que he escuchado en los últimos años. Para mí, que lo he mamado desde mi infancia allá en mi barrio, es la mejor versión no sólo por la magistral fineza de tu trompeta si no que en cada nota brota el mismo sentimiento que los autores impusieron a sus melodías. Has logrado lo más sagrado que puede tener un músico: el respeto por la melodía original sin deformar ni un acorde, ni una nota y dotándola de una verdad que va más allá de un hermoso sonido. Arturo te doy las gracias por este maravilloso regalo al corazón de tantos argentinos -jóvenes y viejos- que andamos por el mundo; gracias por la exquisitez de tus interpretaciones, que sin duda mantienen y resaltan la verdadera esencia del Tango.

Mi enhorabuena a ti como productor e intérprete, a esos maravillosos voces y a todo el equipo que hizo posible esta joya, que no me cabe duda será un éxito en este país y en el mundo.

Con mi mayor afecto
JORGE A. BORDA

Vice-president UNIVERSAL VIEWS TV Productions, Inc.

Historia del Tango

LOS PUERTOS DEL MUNDO

"Riberas que no cambian tocamos al anclar, cien puertos nos regalan la música del mar...tan solo aquí en tu puerto se alegra el corazón, Riachuelo donde sangra la voz del bandoneón"

(Mañana zarpa un barco/Homero Manzi -1942)

"Riberas que no cambian tocamos al anclar, cien puertos nos regalan la música del mar...tan solo aquí en tu puerto se alegra el corazón, Riachuelo donde sangra la voz del bandoneón" (Mañana zarpa un barco - Homero Manzi -1942)

Los puertos han sido testigos de las culturas más diversas, de las mezclas más extrañas, de las lenguas más variadas. Fueron para el siglo diecinueve una Babel insospechada, la primera foto de esa mezcla de razas. Desde Nueva Orleans y la Habana, desde Cádiz y Nápoles y más aún desde Montevideo, los ritmos musicales invaden otra cultura la del Río de la Plata. Aquí se mezclan los danzones y habaneras cubanas con el tangillo andaluz, los ritmos afro y la milonga de tierra adentro para generar su lenguaje propio: el Tango

Los primeros tangos salieron de los labios de algún compadrito que ensayaba en una esquina empedrada cortes y quebradas. Esos pasos casi rústicos y contoneados



fueron los que llevaron al tango a ubicarse en el mismo centro de una cultura, su música invadió el alma de un pueblo y sus letras cantaron las penas y alegrías de cada individuo. El Tango como amigo y testigo de nuestros pasos, nos acompaña hace más de ciento diez años y ha visto crecer los sueños argentinos en cualquier latitud del mundo, porque al decir de Discípulo "salió del sórdido barrial buscando el cielo". Ese cielo igual y distinto de otros continentes donde supo mezclarse con el jazz, el flamenco, las polcas, las canzonetas y las habaneras. Ese cielo donde toca Pichuco y Gillespie, Piazzolla y Chopin.



LA CIUDAD Y EL FUELLE

Miles y miles de inmigrantes descienden de los barcos a una ciudad-mujer, Buenos Aires; es 1880 o 1895 o el 1900, todas son fechas posibles para darle carnet de identidad a los recién llegados. En los primeros diez años del siglo veinte esa mujer se transformará en "la reina del Plata"; colmada de conventillos y palacios Versallescos, con una Avenida española (La Avenida de Mayo) y una francesada Avenida Santa Fé, y llegando a puerto, cafés para marineros, chicas pobres y cabarets escapados de París.

Entre los pasajeros que llegan a esta tierra inesperada, aparece un marinero alemán, no se sabe su nombre, no se conoce su cara, pero trajo tomado de su mano un instrumento raro, le dicen bandoneón, y lo usan allá en Europa para acompañar sobre todo los encuentros religiosos.

-¿cómo se tocará esto?- Se preguntó un



italiano recién llegado, y con ojos desconcertados un compatriota le dijo: no sabemos pero podemos inventarle un sonido. Desde entonces aquel instrumento de viento que accionado por un fuelle emite sonidos sacros, religiosamente emparentados con una plegaria o con un rezó, deja por completo su tristeza nórdica y se mete en otra tristeza, la de la Calle Corrientes. Esos intuitivos músicos tocan melodías improvisadas que después serán "El Choclo", "Don Juan", "Alma de Bohemio" o "La Comparsita". El bandoneón es la sangre del tango, y también por su religioso origen es para el músico su primer confesor.

El almanaque marca 1914 y un jovencito da que hablar en los cafetines de Barracas, se llama Eduardo Arolas, tiene pocos años y muchas melodías escondidas en el fuelle. Allá por 1923 un niño de pantalones cortos asiste a un picnic en el viejo Hipódromo Nacional; en el palco tocan dos bandoneonistas con guitarras y él queda extasiado mirando ese instrumento. Cuando se van a comer, se sube como puede al improvisado proscenio y se pone el bandoneón en las rodillas. Ese niño es Aníbal Troilo "Pichuco" consagrado por el fervor popular como "el bandoneón mayor de Buenos Aires".



LAS PALABRAS Y LAS VOCES

Pero aquella música primitiva encontró palabras en poetas y soñadores que cantaron otra vez al amor, de mil maneras y con todas las formas: "y el espejo esta empañado, si parece que ha llorado por la ausencia de tu amor" (Mi noche

triste-Pascual Contursi -1917)

"uno busca lleno de esperanzas el camino que los sueños prometieron a sus ansias!"

(Uno – Enrique Santos Discípulo – 1943)

"el día que me quieras endulzará sus cuerdas el pájaro cantor, florecerá la vida, no existirá dolor"

(El día que me quieras" -Alfredo Le Pera -1934)

"donde estará mi arrabal?, quien se robó mi niñez?"(Tinta roja – Catulo Castillo – 1942)

"las cartas trazadas con pulso febril, mintiendo que no, jurando que sí"

(Romance de barrio – Homero Manzi – 1944)

"hoy vas a entrar en mi pasado"

(Los mareados – Enrique Cadícamo – 1942)



Desde Pascual Contursi en 1917, la poesía del tango está unida a su música como un desahogo de llanto y carcajada. Claro que para cantarla se necesitaba una voz y también en 1917, un morocho con mirada de futuro se paró frente al público y se colgó una sonrisa. Desde entonces Carlos Gardel es el "zorzal criollo", "morocho del abasto", "el mudo", ese que cada día canta mejor. Algunos fanáticos aseguran que por las noches Gardel vuelve a grabar sus discos y canta siempre con su voz inmortal. Gardel es el adjetivo calificativo de lo mejor –Sos Gardel- es un premio a la excelencia.

Es la voz de todos los cantores, y el deseo de todas sus historias. De cuna humilde y destino incierto armó su propio destino cantando el tango y creando el tango cantado. Viajó a París en los años veinte, grabó discos en inglés, italiano y francés y se calzó una galera y un smoking en los treinta para filmar en Nueva York. Todavía permanece el silencio que invadió al set de filmación cuando Carlitos terminó de interpretar "Sus ojos se cerraron" en la película "El día que me quieras".

Después todas las voces tienen un espejo en



Gardel, Fiorentino es el Gardel de Troilo, Morán el de Pugliese, Rufino el de Di Sarli.

Los cantores del tango iniciados primero con guitarras y luego en las grandes orquestas típicas serán Gardeles multiplicados en otros espacios y otros tiempos. Como aquel rubio colectivero que cantaría por el espejo de su vida, y será en el más porteño escenario de Broadway "el polaco" Roberto Goyeneche.

La mujer, inspiradora de la poesía tangüera, también comienza a cantarlo, lo hacen las primeras cupletistas españolas y las actrices del incipiente cine sonoro. Azucena Maizani, Rosita Quiroga y Mercedes Simone, se animan a estrenar aquellos tangos de los años veinte. Junto a ellas la joven Libertad Lamarque, es la cara del cine sonoro en los años treinta. Libertad se escapa de la pantalla para hacer llorar a un continente con sus "Besos brujos", "Madreselva", "Ayúdame a vivir"; películas y tangos que inundan las salas cinematográficas de Cuba, México, Colombia, Perú y hacen con sus historias creer en una vida en blanco y negro.



BAILEMOS CON LA ORQUESTA TIPICA

El tango cruza los años treinta con un horizonte marcado y perfecto: la vanguardia. Esta palabra usada muchas veces para oponer estilos representa más que la modernidad, la continuidad y la transformación del género. Ya para finales de los años treinta es imparable el futuro universal tangüero. Así como las grandes bandas de jazz americanas hacen bailar hasta las rocas, las orquestas

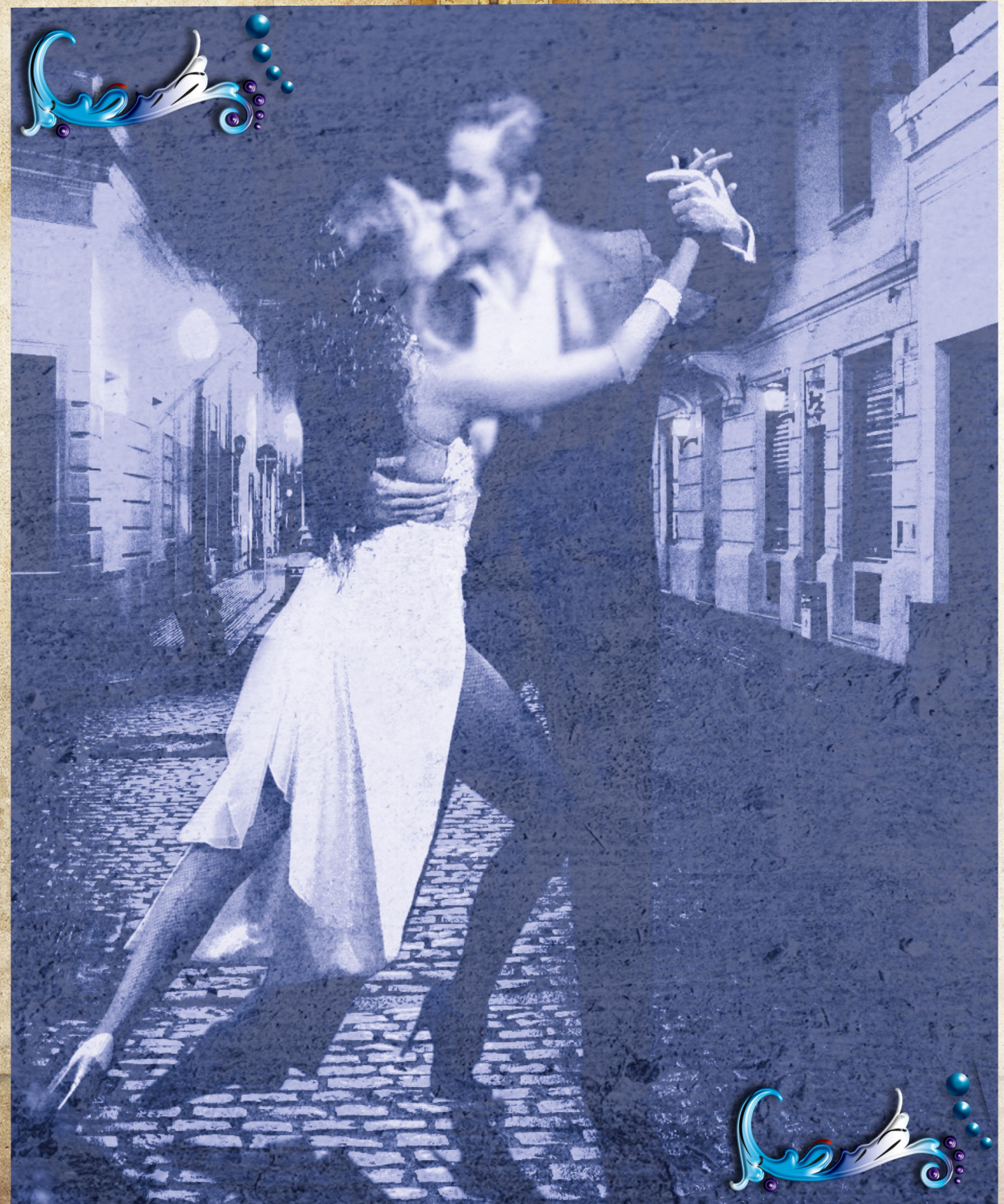
típicas formadas por doce músicos (bandoneones, violines, piano y bajo) y sus cantores colmarán los clubs de barrio, los salones del centro, los cabarets Chantecler, Marabú o Tibidabo y los programas diarios en Radio Belgrano y El Mundo.

Angel Dagostino-Angel Vargas, Juan D'arienzo-Héctor Mauré, Osvaldo Pugliese - Alberto Moran , Carlos di Sarli -Roberto Rufino, Aníbal Troilo -Alberto Marino , Alfredo de Angelis -Dante y Martel, Héctor Varela-Argentino Ledesma, son apenas un puñado de una lista interminable de orquestas y cantores, de estilos bailables que pasarán los años cuarenta y cincuenta dejando una huella imborrable.

A mitad del siglo veinte el mundo gira bailando, en París el Can Can, en España el Flamenco, en Nueva York el Dixieland , en Argentina: el Tango, ese mismo Tango que veinte años antes había invadido Europa con el estilo de Rodolfo Valentino y que ahora se multiplica en pasos, cortes, tacónes. En las porteñas pistas del club Atlanta o Huracán mujeres y hombres anónimos se abrazan por tres minutos únicos en sus vidas. La danza del tango se convierte en una necesidad, allí con la orquesta en vivo y con el cantor en los palcos todos vuelven a ser Gardel, todos sueñan y todos crean otro mundo.

El fenómeno de la llamada época del cuarenta (1940-1960) es casi mágico, y será por eso que en algún momento todo aquello desapareció o trasmutó a otra etapa de la historia. Así como el mundo cambió, también cambió Buenos Aires.

Si bien muchas orquestas grandes desaparecieron y dieron paso a los pequeños conjuntos, otros genios estaban latentes para desafiar los tiempos y plantarse con su música. Aníbal Troilo, creador de un tango moderno,



tiene en su orquesta de los años cuarenta a un inquieto bandoneonista: Astor Piazzolla. Este joven marplatense estudia y compone, toca y dirige, se empecina por hacer escuchar otro tango, su tango, ese que le sale de adentro y que es totalmente revolucionario. Contra todas las críticas, avanza. Los sectores ortodoxos lo desafian, le dicen que le hace mal y lo deforman. Pero Troilo le pide sus orquestaciones para estrenarlos y la profesora Nadia Boulanger le toma las manos en una tarde parisina de 1954 y luego de escuchar su versión de "Triunfal" al piano le dice ¡esta es su música, no la abandone nunca!

Que mejor para un creador que el desafío, como una flecha de triunfo Piazzolla también cruzó otra época del tango, los últimos cincuenta años del siglo veinte lo tuvieron como protagonista de polémicas y aplausos. Y así como la vida es también un tango, ante la muerte de su adorado padre en 1959, se encerró junto a su bandoneón, lloró todo lo que pudo y compuso esa misma noche su responso: Adiós Nonino.

Es esa generación del cincuenta me inicié yo como Raúl Lavié, cantando en las orquestas típicas de mi Rosario natal y pegando el gran salto cuando llegué a Buenos Aires. Todo parecía nuevo e inalcanzable, pero antes de terminar los años cincuenta ya estaba cantando con Héctor Varela, quizá la orquesta más famosa para ese momento, y la que durante muchos años siguientes mantuvo su popularidad a pesar de ser malos momentos para el tango. Ese fue trampolín al disco y este Buenos Aires, después forme mi propia orquesta, cante melódico y mi carrera fue llevándome a la actuación en teatro y el cine y sin abandonar el canto, protagonice más de 17 películas y actué en personajes desde "Locos de verano" hasta protagonizar "Gotan", "De Borges a Piazzolla", "El hombre de la

Mancha" o "Zorba".

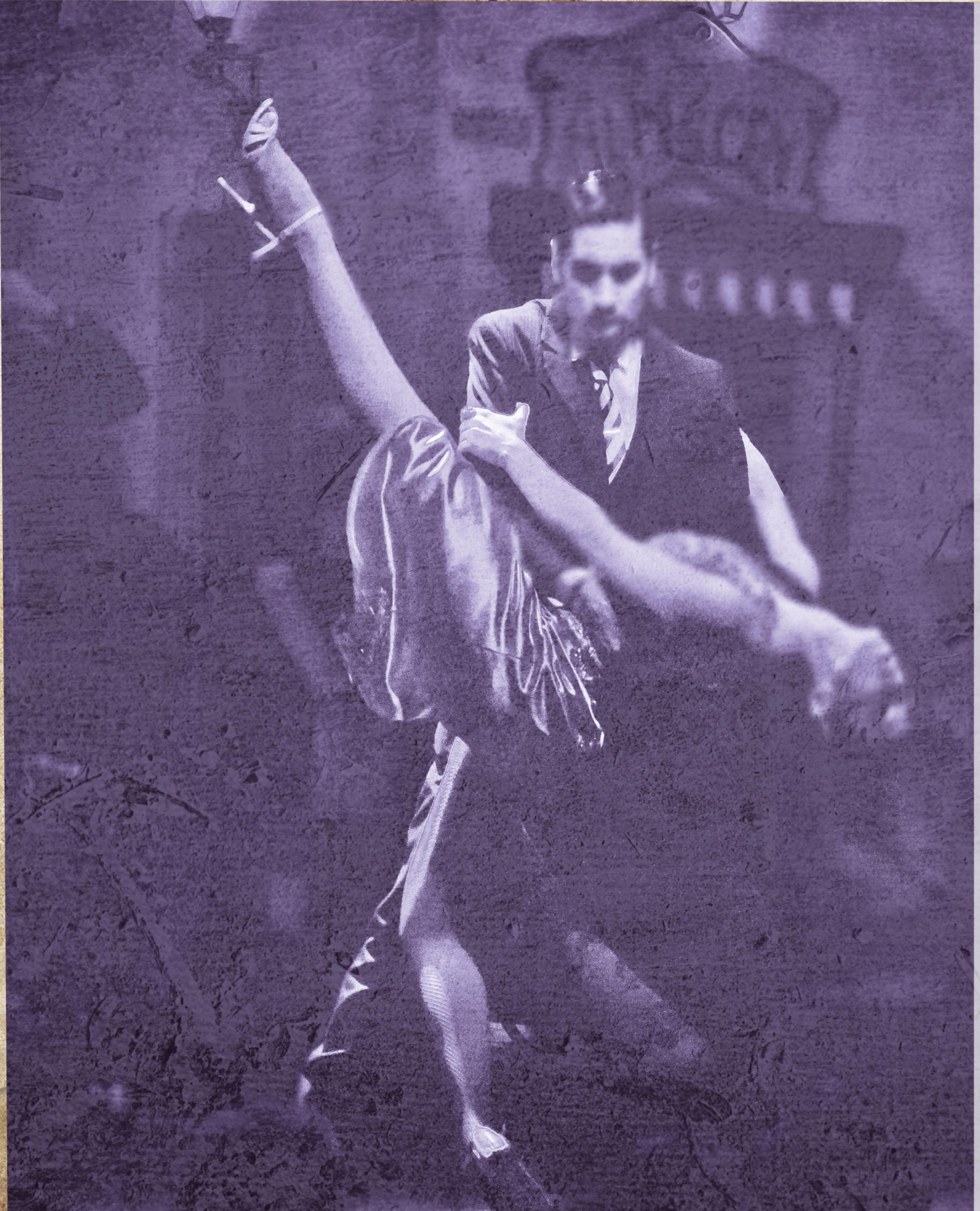
Claro que los años sesenta y setenta no fueron fáciles para nuestra generación, había pocos lugares donde cantaban los queridos grandes maestros y algunos jóvenes que surgían en esos años. En tiempos aún más difíciles como los ochenta una propuesta nos cambiara la vida "Tango argentino", la compañía que fue formada para actuar solo un mes y se inmortalizó en la historia.



MUSICA Y POESIA PARA ESCUCHAR

Algunos momentos históricos determinan un quiebre en la sociedad y sus costumbres. Los cambios políticos devenidos luego del año 1955 transformaron la sociedad y a un Buenos Aires que se quedó desconcertado. Después de los años sesenta las grandes orquestas desaparecen paulatinamente, es un momento de cambio y confusión para el tango. Los nuevos ritmos imperantes y la poca difusión del género en la radio y la televisión contribuyen a la desaparición de muchas orquestas que por falta de trabajo deben disolverse o achicarse a cuartetos o trios. El refugio para los cantores y cancionistas serán las cantinas como El rincón de los artistas o los pequeños reductos tangeros como Caño 14 y el viejo Almacén, donde noche tras noche se vuelve al tango.

Surgido en aquella generación, un poeta rioplatense irrumpió en 1967 con su libro *Romancero Canyuengue* y como un faro ilumina con su pensamiento los siguientes cuarenta años del tango. Es Horacio Ferrer que escribe "del fondo de las cosas y envuelta en una estola de frío con



el gesto de quien se ha muerto mucho, vendrá la última grela, fatal, canyengue y sola... ". Su encuentro con Piazzolla genera un repertorio nuevo, distinto a todo lo conocido, con palabras y lenguaje propio. A la aparición de la Opereta "María de Buenos Aires" le seguirán "Chiquilín de Bachín" y "Balada para un loco", con la que definitivamente marcan una bisagra en los albores de la década del setenta. Ferrer es poeta de tiempo completo, y aplica su aguda observación de juglar al mundo cotidiano, a Mozart, Picasso o Shakespeare.

Buenos Aires y el amor sigue siendo un motivo para escribir tangos, la aparición de la poesía de Eladio Blázquez en los años setenta confirmaron la vigencia de imágenes porteñas en una ciudad cambiante.



LOS OTROS QUIJOTES

¿Quiénes son aquellos quijotes que viajan en un avión militar para ofrecer un espectáculo en París?

- es Tango Argentino, un grupo de artistas que aman el tango, lo bailaron, cantaron y tocaron toda la vida, y ahora cruzan el Atlántico para plantarlo otra vez en el mundo. Cuando ya se creía que el tango había dado todo, de la mano de Héctor Orezzoli y Claudio Segovia, una compañía mostró al mundo esta cultura rioplatense.

El sexteto Mayor, Horacio Salgán, Jovita Luna, Roberto Goyeneche, Raúl Lavié, Juan Carlos Copes y María Nieves, Virulazo y Elvira, y una lista de figuras del

baile encabezaron la segunda conquista europea del tango.

Con Tango Argentino el mundo volvió a aplaudir lo más genuino del género y provocó toda una corriente cultural imparable de compañías, grupos, bailarines y artistas. Durante los años noventa la creciente participación de jóvenes sumados al tango han generado una corriente nueva tanto en lo musical como lo interpretativo, que se suma al auge mundial del baile impulsado en distintas partes del mundo por grandes festivales y notables figuras.

Ya en Francia existen más de cien bandoneonistas que intentan tocar otra vez ese instrumento raro y complicado. El tango logró la universalización de su obra y su sonido y sigue siendo hoy una carta de presentación, un documento de identidad único, el mejor retrato de nuestras vidas.



LOS TANGOS DE HOY Y DE AYER

En el tango el ser humano vive la experiencia única de morir y resucitar por amor y aprende a mentir para salvar la decencia y acompañar al amigo salvando su alma.

Los tangueros somos todos nosotros, los de aquí, al sur del continente y los del mundo que embrujados por la misma magia de aquel compadrito silbador, se ven envueltos en su perfume y atraídos por sus temas.

Los instrumentos del tango son además de la guitarra criolla, los bandoneones, violines, contrabajo y piano. Pero su universalidad y la inventiva de sus creadores provocaron una fusión



permanente de géneros e instrumentos. El bandoneón y la trompeta con orígenes muy diferentes, se convirtieron en el siglo veinte en la voz de dos culturas musicales: el tango y el jazz. Los dos son instrumentos de viento y tienen un estrecho vínculo con el cuerpo del músico cuando los interpreta. Los dos son en los inicios de la década de las veinte músicas imperantes en Buenos Aires. Por eso las orquestas típicas de Roberto Firpo, Francisco Lomuto, Adolfo Carabelli y Francisco Canaro, grabarán discos con sus propias Bandas de Jazz, interpretando en su mayoría los fox tros de moda. Para imitar el sonido americano, estas orquestas típicas incorporaron batería y trompeta. Es el primer encuentro del fuelle y el bronce y los resultados son tan buenos que el propio Canaro y luego Julio de Caro (padre de la corriente renovadora del tango) utilizarán en diversas ocasiones trompetas con sordina.

En la particular década del cuarenta y cincuenta el instrumento será tomado por arregladores como Héctor Artola para su orquesta sinfónica de Tango, y por Mariano Mores, dueño de un lirismo único para componer y dirigir su gran orquesta Lírica Popular y encontrarle nuevos timbres sonoros a sus obras "Tanguera" o "Taquito militar. También las llamadas "orquestas características" que interpretaban todos los ritmos, las incluían para tocar desde pasodobles hasta valses criollos.

En el año 1956, Dizzy Gillespie llegó a Buenos Aires con su big band para tocar en el teatro Casino. Ante su pedido de escuchar una formación de tangos lo llevaron al cabaret Rendez- Vous , propiedad de Osvaldo Fresedo.

Fresedo siempre había innovado, usaba batería, arpa, xilofón y ocasionalmente trompetas. Sorprendido por esta formación surgió la idea de grabar dos discos de 78 revoluciones. Unos días después, luego de las actuaciones en el teatro Casino, Gillespie y Fresedo se juntaron nuevamente en la boite, pero esta vez modernos grabadores de cinta registraron las cuatro obras planificadas "Vida mía", "Adiós muchachos", "Capricho de amor" y "Preludio N° 3". Por primera vez el genio de Dizzy se unía a la típica de Fresedo.

Ha pasado más de medio siglo de esta experiencia y otra trompeta cruza el tiempo como un rayo de luz musical y canta al tango su propio tango, sus penas y alegrías, sus emociones y su propia vida. Arturo Sandoval dialoga las melodías de los tangos de ayer y de hoy y se tutea con el bandoneón en un mano a mano profundo.

Porque el maestro sabe de estas cosas, del sentimiento que tocando los tangos nos devuelve perfumes que se quedan a esperarlo siempre en nuestro corazón porteño.

TEXTOS:

RAUL LAVIE (Cantor – Actor)
y GABRIEL SORIA
(Periodista-investigador)



REPERTORIO:

1. MI BUENOS AIRES QUERIDO

Música : Carlos Gardel (cantor-compositor 1890-1935)
Letra: Alfredo Le Pera (poeta-escritor 1900-1935)

Compuesta en 1934

Compuesto en Nueva York para la película "Cuesta abajo", es la mayor canción de amor a la ciudad de Buenos Aires. Gardel la inmortalizó en una escena de la película cantándola a bordo de un barco. La unión de Alfredo Le Pera y Gardel produjo una de las duplas compositivas mas sólidas y creativas del género. Con un lenguaje universal, le cantaron al amor, la tristeza y la nostalgia. Gardel, intérprete de esta poesía, componía al piano y a con dos dedos las melodías que luego cantará el mundo.

2. CASERON DE TEJAS

Música: Sebastián Piana (pianista-compositor 1903-1994)
Letra : Cátulo Castillo (poeta-compositor 1906-1975)

Compuesta en 1944

Cuando Sebastián Piana se encontró con Cátulo Castillo supo que podían componer una gran obra. Entre otras genialidades apareció "Tinta roja", un tango compuesto por necesidad y encargo. Poco tiempo después decidieron crear un vals evocativo y nostálgico ubicado geográficamente en el barrio de Belgrano, con sus amplios caserones y sus tardes plagadas de juegos y risas. El vals fue estrenado por Libertad Lamarque y grabado con éxito convirtiéndose luego en una creación de María Graña.

3.VOLVER

Música : Carlos Gardel (cantor-compositor 1890-1935)
Letra: Alfredo Le Pera (poeta-escritor 1900-1935)

Compuesta en 1935

Este Tango integra la serie de canciones compuestas por Gardel-Le Pera para la película "El día que me quieras", producida por el sello Paramount y filmada e En el año

1935 en Nueva York. En el film participa en una breve escena actuando como canillita un pibe de 12 años llamado Astor Piazzolla. Gardel lo había conocido poco tiempo antes cuando el niño le llevó hasta su departamento en el centro de Nueva York un regalo de su padre. El zorzal se entusiasmó tanto con el pequeño que lo invitó a tocar el bandoneón en un asado con amigos. Contaba Piazzolla muchos años después "Cuando me invitaron yo fui con el fueye y tocaba todas las partituras que me ponían delante y lo acompañé toda la noche, al terminar me dijo Gardel "pibe tocas muy bien el bandoneón pero para los tangos parecés un gallego".

4. EL CORAZON AL SUR

Música y Letra : Eladia Blázquez (poeta -compositora 1931-2005)

Compuesta en 1976

Quien pasó alguna vez por un barrio de Buenos Aires, encontró las imágenes contadas por Eladia Blázquez. El sur de su barrio es también el sur del tango y la nostalgia, el mismo sur al que cantaba Homero Manzi, con el paredón y el después y las lunas suburbanas. Contaba que para componer a veces no inspira el paisaje más lindo, porque eso distrae "entonces -relataba- cierra las persianas y en la soledad aparecen las imágenes".

5. LOS MAREADOS

Música : Juan Carlos Cobián
(pianista-compositor 1896-1953)

Letra : Enrique Cadícamo
(poeta-compositor-ensayista 1900-1999)
Compuesta: música en 1922 / letra en 1942

La inspirada melodía del pianista Juan Carlos Cobián fue compuesta en 1922 para ser tocada y grabada por la orquesta de Osvaldo Fresedo. Este tango llamado inicialmente "Los dopados", quedó guardado en aquella versión inicial hasta que en 1942 la escuchó el maestro Aníbal Troilo y le pidió a Enrique Cadícamo una letra para aquel tango. De esta idea surge una de las más inspiradas letras "rara como encendida te halle bebiendo, linda y fatal...", otra historia de amor contada descarnadamente "hoy vas a entra en mi pasado y hoy nuevas sendas tomaremos". Ese mismo año Troilo y su

cantor Fiorentino registraron la primera versión de este clásico.

6. EL DIA QUE ME QUIERAS

Música : Carlos Gardel (cantor-compositor 1890-1935)

Letra: Alfredo Le Pera (poeta-escritor 1900-1935)

Compuesta en 1935

Es la obra que da título a la película estrenada en Nueva York a principios de 1935. Para comenzar el argumento Gardel y Le Pera idearon primero la canción y luego desarrollaron una historia de amor contando la vida de un muchacho rico y una chica pobre. Con el paso de los años la obra se transformó en un ícono del romanticismo. Además de cantar esta obra en la misma película Gardel interpreta otra canción de amor "Sus ojos se cerraron". Cuando término de cantarla todo el set de filmación quedó en silencio y luego de unos minutos estallaron en un aplauso fervoroso.

7. ADIOS NONINO

Música : Astor Piazzolla
(bandoneonista-compositor 1921-1992)

Letra : Eladia Blázquez
(cantante-compositora 1931-2005)

Compuesta : música en 1959 / letra en Corría el año 1959, Astor Piazzolla estaba de gira por Centroamérica y en Nueva York se enteró de la muerte de su padre Nonino. Encerrado en su habitación junto al bandoneón lloró todo lo que pudo y compuso este tango, como una eterna despedida para su amado padre.

Muchos años después la compositora Eladia Blázquez escribió una letra para el tango y el cantor Raúl Lavié fue testigo de esta historia "cuando Eladia terminó lo terminó fui el primero en escucharlo, fui a su departamento y me lo cantó al piano, después me preguntó ¿le gustaría a Astor?, yo todavía sorprendido por lo que había escuchado le aseguré que sí. A los pocos días en la ciudad de Mar del Plata y en una reunión íntima con Astor y su familia en el Hotel Provincial se lo estrenamos. Terminamos los tres Astor, Eladia y yo abrazados y llorando un largo rato de la emoción, que es la misma que siento cada vez que lo canto".

8. CAFETIN DE BUENOS AIRES

Música : Mariano Mores
(pianista-compositor 1918)

Letra: Enrique Santos Discépolo
(poeta-compositor 1901-1951)

Compuesta en 1948

El café es el lugar donde el porteño de Buenos Aires se encuentra con él mismo. Es el lugar del que está solo y espera, del encuentro casual y de la cita perdida. En aquel entonces los cafés del centro de la ciudad todavía tenían orquestas típicas y billares. Por eso Discépolo cuenta en esta letra "es lo único en la vida que se pareció a mi vieja". El genial maestro Mariano Mores, dueño de una inspiración única, compuso esta música en muy poco tiempo y se la mostró a Discépolo tocándola en el piano.

9. GARGANTA CON ARENA

Música y letra : Cacho Castaña
(cantante-compositor 1942)

Compuesta en 1993

Es un homenaje del cantante Cacho Castaña a uno de los máximos referentes de los cantores del tango : Roberto Goyeneche. Goyeneche se inicio en los albores de los años cincuenta y desarrollo una carrera de éxitos creando en su voz inolvidables tangos y marcando una personalidad arrolladora. En aquellos años manejaba un colectivo y cantaba, allí lo descubrió un pasajero, era nada menos que el representante de la orquesta de Horacio Salgán. A los pocos días el rubio colectivero se subió la palco con la orquesta. Después lo llamo Troilo y también canto con Piazzolla, pero ya era "el polaco" que con su decir y fraseo había creado un estilo único.

10. NADA

Música: José Dames
(Bandoneonista-compositor 1907-1994)

Letra : Horacio Sanguinetti (poeta 1914-1957)

Compuesta en 1944

Es una de las clásicas y memorables obras del tango cantando, sus autores la componen en medio de los años cuarenta, donde las orquestas y los cantores abundan en Buenos Aires y estrenan todos los días un tango. Dames es bandoneonista e inspirado por la letra de Sanguinetti crea una música única.

El tango es estrenado por Carlos Di Sarli y su gran orquesta con la voz de Alberto Podestá en un cabaret de la calle Maipú llamado "Marabú", esa noche los concurrentes aplaudieron tanto la interpretación que tuvieron que tocarla tres veces.

11. NOSTALGIAS

Música : Juan Carlos Cobián
(pianista-compositor 1896-1953)

Letra : Enrique Cadícamo
(poeta-compositor-ensayista 1900-1999)

Compuesta en 1936

Corría el año 1936 y Cobián y Cadícamo habían escrito una obra de teatro en homenaje a Gardel (recientemente fallecido) titulada "El cantor de Buenos Aires". En esa se interpretaba un nuevo tango "Nostalgias", pero el director del teatro Alberto Ballerini les dijo que sacaran ese tango, nadie lo iba a entender y era un poco triste. Entonces los autores compusieron otro y guardaron "Nostalgias" en un cajón. Meses después el cantor Charlo lo graba con sus guitarras transformándose en un éxito. Cobián y Cadícamo no podían creer la suerte de un tango que había sido rechazado porque no lo entendían.

12. UNO

Música : Mariano Mores
(pianista-compositor 1918)

Letra: Enrique Santos Discépolo
(poeta-compositor 1901-1951)

Compuesta : música 1940 / letra en 1943

La idea original del tango "Uno" nació de la inspiración de Mariano Mores alrededor de 1940, esa melodía plagada de lirismo y dramatismo cautivo a un poeta de sangre: Enrique Santos Discépolo. Comprometido en hacer la letra, Discépolo se llevó la música y comenzó a escribir, pero tardó tres años para terminarla, tres años inciertos en los cuales su compositor Mariano Mores ya había olvidado hasta la melodía.

Pero un día de 1943, Discépolo lo citó en su departamento y le comenzó a leer un manuscrito "uno busca lleno de esperanzas, el camino que los sueños prometieron a sus ansias...".



1. MI BS. AS. QUERIDO

CARLOS GARDEL (MUSICA),
ALFREDO LE PERA (LETRA).
Tango 1934
(INVITADO: RAUL LAVIE)

Mi Buenos Aires querido
cuando yo te vuelva a ver,
no habrás más pena ni olvido.

El farolito de la calle en que naci
fue el centinela de mis promesas de amor,
bajo su quieta lucecita yo la vi
a mi pebeta, luminosa como un sol.
Hoy que la suerte quiere que te vuelva a ver,
ciudad porteña de mi único querer,
y oigo la queja
de un bandoneón,
dentro del pecho pide rienda el corazón.

Mi Buenos Aires
tierra florida
donde mi vida
terminará.
Bajo tu amparo
no hay desengaños,
vuelan los años,

se olvida el dolor.
En caravana
los recuerdos pasan,
con una estela
dulce de emoción.
Quiero que sepas
que al evocarte,
se van las penas
de mi corazón.

La ventanita de mi calle de arrabal.
donde sonríe una muchachita en flor,
quiero de nuevo yo volver a contemplar
aquellos ojos que acarician al mirar.
En la cortada más maleva una canción
dice su ruego de coraje y de pasión,
una promesa
y un suspirar,
borró una lágrima de pena aquel
cantar.

Mi Buenos Aires querido,
cuando yo te vuelva a ver,
no habrá más pena ni olvido.

ARREGLO Y CONDUCCION JUAN
ALBERTO PUGLIANO.

MARIA GRAÑA

Cantante surgida a finales de los años sesenta en
un concurso televisivo. Su trayectoria
profesional se inicia integrando por breve
tiempo la orquesta de Osvaldo Pugliese y luego
continua con su carrera como intérprete solista.
Es protagonista de varios programas de
televisión en la década del ochenta e integra a
partir de 1983 el elenco fundador del
espectáculo "Tango argentino".
Ha recorrido el mundo con giras propias y en
compañías de tango y grabado diversos discos
como intérprete.



2. CASERON DE TEJAS

SEBASTIAN PIANA (MUSICA),
CATULO CASTILLO (LETRA).
Vals 1941
(INVITADA: MARIA GRAÑA)

¡Barrio de Belgrano!
¡Caserón de tejas!
¡Te acordás, hermana,
de las tibias noches
sobre la vereda?
¡Cuando un tren cercano
nos dejaba viejas,
raras añoranzas
bajo la templanza
suave del rosal?

¡Todo fue tan simple!
¡Claro como el cielo!
¡Bueno como el cuento
que en las dulces siestas
nos contó el abuelo!
Cuando en el pianito
de la sala oscura
sangraba la pura
ternura de un vals.

¡Revivió! ¡Revivió!
En las voces dormidas del piano,

y al conjuro sutil de tu mano
el faldón del abuelo vendrá...
¡Llamalo! ¡Llamalo!
Viviremos el cuento lejano
que en aquel caserón de Belgrano
venciendo al arcano nos llama
mamá...

¡Barrio de Belgrano!
¡Caserón de tejas!
¿Dónde está el aljibe,
dónde están tus patios,
dónde están tus rejas?
Volverás al piano,
mi hermanita vieja,
y en las melodías
vivirán los días
claros del hogar.

Tu sonrisa, hermana,
cobijó mi duelo,
y como en el cuento
que en las dulces siestas
nos contó el abuelo,
tornará el pianito
de la sala oscura
a sangrar la pura
ternura del vals...

ARREGLO
JORGE CALANDRELLI,
CONDUCCION
JUAN ALBERTO PUGLIANO.



3. VOLVER

CARLOS GARDEL (MUSICA),
ALFREDO LE PERA (LETRA).
Tango 1935

Yo adivino el parpadeo
de las luces que a lo lejos,
van marcando mi retorno.
Son las mismas que alumbraron,
con sus pálidos reflejos,
hondas horas de dolor.
Y aunque no quise el regreso,
siempre se vuelve al primer amor.
La quieta calle donde el eco dijo:
"Tuya es su vida, tuyo es su querer",
bajo el burlón mirar de las estrellas
que con indiferencia hoy me ven volver.

Volver,
con la frente marchita,
las nieves del tiempo
platearon mi sien.

Sentir, que es un soplo la vida,
que veinte años no es nada,
que febril la mirada
errante en las sombras

te busca y te nombra.
Vivir,
con el alma aferrada
a un dulce recuerdo,
que lloro otra vez.
Tengo miedo del encuentro
con el pasado que vuelve
a enfrentarse con mi vida.
Tengo miedo de las noches
que, pobladas de recuerdos,
encadenen mi soñar.
Pero el viajero que huye,
tarde o temprano detiene su andar.
Y aunque el olvido que todo
destruye,
haya matado mi vieja ilusión,
guarda escondida una esperanza
humilde,
que es toda la fortuna de mi
corazón.

ARREGLO Y CONDUCCION
DANIEL VILA.



4. CORAZON AL SUR

ELADIA BLAZQUEZ (MUSICA Y LETRA).
(INVITADA: PATRICIA SOSA)
Tango 1976

Nací en un barrio donde el lujo fue un albur,
por eso tengo el corazón mirando al sur.
Mi viejo fue una abeja en la colmena,
las manos limpias, el alma buena...
Y en esa infancia, la templanza me forjó,
después la vida mil caminos me tendió,
y supe del magnate y del tahúr,
por eso tengo el corazón mirando al sur.

Mi barrio fue una planta de jazmín,
la sombra de mi vieja en el jardín,
la dulce fiesta de las cosas más sencillas
y la paz en la gramilla de cara al sol.
Mi barrio fue mi gente que no está,
las cosas que ya nunca volverán,
si desde el día en que me fui
con la emoción y con la cruz,

yo sé que tengo el corazón mirando
al sur!

La geografía de mi barrio llevo en mí,
será por eso que del todo no me fui:
la esquina, el almacén, el píberío...
lo reconozco... son algo mío...
Ahora sé que la distancia no es real
y me descubro en ese punto cardinal,
volviendo a la niñez desde la luz
teniendo siempre el corazón mirando
al sur.

ARREGLO Y CONDUCCION
DANIEL VILA

PATRICIA SOSA :

Comenzó cantando en inglés con el grupo Nomady Soul, ya en 1981 forma parte del grupo La Torre, de gran éxito en toda la década. En 1990 se inicia como solista grabando el disco "Patricia Sosa" con un repertorio renovado y original. Desde entonces se destacan sus trabajos para el cine y televisión, donde integró entre otras el elenco de Chiquititas. También ha protagonizado en teatro y realizado giras por América.



JULIA ZENKO:

Nacida en Buenos Aires, comenzó a cantar desde su niñez. Estudió canto y realizó cursos de teatro con grandes maestros. Comenzó grabando publicidades, jingles y participó cantando en varias películas argentinas. Ecléctica por naturaleza no se quedó encasillada en ningún género pero en los últimos años su acercamiento al tango fue muy importante protagonizando en todo el mundo la operita María de Buenos Aires. Grabó una gran cantidad de discos, el último llamado Pra Ellis es un tributo a Ellis Regina.



5. LOS MAREADOS

JUAN CARLOS COBIAN (MUSICA),
ENRIQUE CADICAMO (LETRA).

Tango 1942
(INVITADA: JULIA ZENKO)

Rara..
como encendida
te hallé bebiendo
linda y fatal...
Bebías
y en el fragor del champán,
loca, reías por no llorar...

Peña
Me dio encontrarte
pues al mirarte
yo vi brillar
tus ojos
con un eléctrico ardor,
tus bellos ojos que tanto adoré...

Esta noche, amiga mía,
el alcohol nos ha embriagado...
¡Qué importa que se rían
y nos llamen los mareados!
Cada cual tiene sus penas
y nosotros las tenemos...

Esta noche beberemos
porque ya no volveremos
a vernos más...

Hoy vas a entrar en mi pasado,
en el pasado de mi vida...
Tres cosas lleva mi alma herida:
amor... pesar... dolor...
Hoy vas a entrar en mi pasado
y hoy nuevas sendas tomaremos...
¡Qué grande ha sido nuestro
amor!...
Y, sin embargo, ¡ay!,
mirá lo que quedó...

ARREGLO Y CONDUCCION
DANIEL VILA.



6. EL DIA QUE ME QUIERAS

CARLOS GARDEL (MUSICA),
ALFREDO LE PERA (LETRA).

Canción 1935

Acaricia mi ensueño
el suave murmullo de tu suspirar,
¡como ríe la vida
si tus ojos negros me quieren mirar!
Y si es mío el amparo
de tu risa leve que es como un cantar,
ella aquietá mi herida,
¡todo, todo se olvida!..

El día que me quieras
la rosas que engalana
se vestirá de fiesta
con su mejor color.

Al viento las campanas
dirán que ya eres mía
y locas las fontanas
me contarán tu amor.
La noche que me quieras
desde el azul del cielo,
las estrellas celosas
nos mirarán pasar
y un rayo misterioso
hará nido en tu pelo,
luciérnaga curiosa
que verá... ¡que eres mi consuelo!..

¡Recitado:
El día que me quieras
no habrá más que armonías,
será clara la aurora
y alegre el manantial.
Traerá quieta la brisa
rumor de melodías
y nos darán las fuentes
su canto de cristal.
El día que me quieras
endulzará sus cuerdas
el pájaro cantor,
florecerá la vida,
no existirá el dolor...

La noche que me quieras
desde el azul del cielo,
las estrellas celosas
nos mirarán pasar
y un rayo misterioso
hará nido en tu pelo,
luciérnaga curiosa
que verá... ¡que eres mi consuelo!

ARREGLO Y CONDUCCION DANIEL VILA.



RAUL LAVIE

Nació en la ciudad de Rosario y comenzó a cantar desde su infancia. Su voz potente y varonil aseguraron el éxito en Buenos Aires donde debutó en la radio más importante El Mundo y luego con la orquesta de éxitos Héctor Varela. Como solista ha creado un estilo personal de interpretar. Su carrera se reparte entre el canto y la actuación dejando en el cine más de 17 películas y en teatro memorables papeles en "El hombre de la Mancha" y "Zorba". Ha realizado giras por el mundo y también integró Tango Argentino.



7. ADIOS NONINO

ASTOR PIAZZOLLA (MUSICA),
ELADIA BLAZQUEZ (LETRA).
(INVITADO: RAUL LAVIE)

Desde una estrella al titilar...
Me hará señales de acudir,
por una luz de eternidad
cuando me llame, voy a ir.
A preguntarle, por ese niño
que con su muerte, lo perdí,
que con "Nonino" se me fue...
Cuando me diga, ven aquí...
Renaceré... Porque...

¡Soy...! la raíz, del país
que amasó con su arcilla.
¡Soy...! Sangre y piel, del "tano" aquel,
que me dio su semilla.
Adiós "Nonino"... que largo sin vos,
será el camino.
¡Dolor, tristeza, la mesa y el pan...!
Y mi adiós.. ¡Ay! Mi adiós,
a tu amor, tu tabaco, tu vino.
¿Quién..? Sin piedad, me robó la mitad,
al llevarte "Nonino"..
Tal vez un día, yo también mirando atrás...
Como vos, diga adiós ¡No va más...!

Recitado:

Y hoy mi viejo "Nonino" es una planta.
Es la luz, es el viento y es el río...
Este torrente mío lo suplanta,
prolongando en mi ser, su desafío.
Me sucedo en su sangre, lo adivino.
Y presiento en mi voz, su propio eco.
Esta voz que una vez, me sonó a
hueco
cuando le dije adiós Adiós "Nonino".

¡Soy...! La raíz, del país
que amasó con su arcilla...
¡Soy...! Sangre y piel,
del "tano" aquel,
que me dio su semilla.
Adiós "Nonino"... Dejaste tu sol,
en mi destino.
Tu ardor sin miedo, tu credo de amor.
Y ese afán... ¡Ay...! Tu afán
por sembrar de esperanza el camino.
Soy tu panal y esta gota de sal,
que hoy te llora "Nonino".
Tal vez el día que se corte mi violín,
te veré y sabré... Que no hay fin.

ARREGLO Y CONDUCCION DANIEL VILA.

8. CAFETIN DE BS. AS.

MARIANO MORES (MUSICA),
ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO (LETRA).
Tango 1948

De chiquilín te miraba de afuera
como a esas cosas que nunca se alcanzan...
La ñata contra el vidrio,
en un azul de frío,
que sólo fue después viviendo
igual al mío...
Como una escuela de todas las cosas,
ya de muchacho me diste entre asombros:
el cigarrillo,
la fe en mis sueños
y una esperanza de amor.

Cómo olvidarte en esta queja,
cafetín de Buenos Aires,
si sos lo único en la vida
que se pareció a mi vieja...
En tu mezcla milagrosa
de sabihondos y suicidas,
yo aprendí filosofía... dados... timba...
y la poesía cruel
de no pensar más en mí.

Me diste en oro un puñado de
amigos,
que son los mismos que alientan
mis horas:
(José, el de la quimera...
Marcial, que aún cree y espera...
y el flaco Abel que se nos fue
pero aún me guía....).
Sobre tus mesas que nunca
preguntan
lloré una tarde el primer desengaño,
nací a las penas,
bebí mis años
y me entregué sin luchar.

ARREGLO Y CONDUCCION:
JUAN ALBERTO PUGLIANO.



FERNANDO SOLER :

Comenzó cantando tangos a los siete años ayudado por su padre. Participa en diversos concursos y a los 18 años ingresa como cantor a la orquesta de Héctor Varela. Desde 1981 es solista, viaja por el mundo y en 1987 se transforma en empresario abriendo su local "Tango mío" y luego "Señor Tango" en el barrio de Barracas. Ha recorrido el mundo con sus espectáculos y ha sido distinguido con diversos premios y acaba de grabar su séptimo disco como solista.

9. GARGANTA CON ARENA

CACHO CASTAÑA (MUSICA Y LETRA).
(INVITADO: FERNANDO SOLER)

Ya ves,
el día no amanece,
Polaco Goyeneche,
cantame un tango más.

Ya ves,
la noche se hace larga,
tu vida tiene un carma,
cantar, siempre cantar.

Tu voz,
que al tango lo emociona
diciendo el punto y coma
que nadie le cantó.

Tu voz,
de duendes y fantasmas,
respira con el asma
de un viejo bandoneón.

Canta
garganta con arena,
tu voz tiene la pena
que Malena no cantó.

Canta,
que Juárez te condena

al lastimar tu pena,
con su blanco bandoneón.

Canta,
la gente está aplaudiendo,
y aunque te estés muriendo
no conocen tu dolor.

Canta,
que Troilo desde el cielo,
debajo de tu almohada
un verso te dejó.

Cantor,
de un tango algo insolente,
hiciste que a la gente
le duela tu dolor.

Cantor,
de un tango equilibrista,
más que cantor artista,
con vicios de cantor.

Ya ves,
a mí y a Buenos Aires
nos falta siempre el aire
cuando no está tu voz.

A vos,
que tanto me enseñaste,
el día que cantaste
conmigo una canción.

ARREGLO Y CONDUCCION
DANIEL VILA.



VALERIA LYNCH:

Intérprete nacida en pleno centro de Buenos Aires, debutó en el programa de televisión "la botica del angel" en 1969.

Desde entonces su carrera esta ligada al espectáculo y los grandes musicales como Hair y la Opera rock Evita dirigida por Harold Prince. Ha grabado innumerables álbumes de canciones románticas y baladas y desarrolla una gran actividad docente con la escuela de comedia musical que lleva su nombre.

10. NADA

JOSE DAMES (MUSICA),
HORACIO SANGUINETI (LETRA).

Tango 1944
(INVITADA: VALERIA LINCH)

He llegado hasta tu casa...
¡Yo no sé cómo he podido!
Si me han dicho que no estás,
que ya nunca volverás...
¡Si me han dicho que te has ido!
¡Cuánta nieve hay en mi alma!
¡Qué silencio hay en tu puerta!
Al llegar hasta el umbral,
un candado de dolor
me detuvo el corazón.

Nada, nada queda en tu casa natal...
Sólo telarañas que teje el yuyal.
El rosal tampoco existe
y es seguro que se ha muerto al irte tú...
¡Todo es una cruz!
Nada, nada más que tristeza y quietud.
Nadie que me diga si vives aún...
¿Dónde estás, para decirte

que hoy he vuelto arrepentido a
buscar tu amor?

Ya me alejo de tu casa
y me voy ya ni sé donde...
Sin querer te digo adiós
y hasta el eco de tu voz
de la nada me responde.
En la cruz de tu candado
por tu pena yo he rezado
y ha rodado en tu portón
una lágrima hecha flor
de mi pobre corazón.

ARREGLO JORGE CALANDRELLI,
CONDUCCION JUAN ALBERTO
PUGLIANO.

GUILLEMO FERNANDEZ:

Nació en San Telmo y desde muy pequeño ya cantaba tangos. En 1963 debutó en la televisión argentina donde participó durante muchos años en programas de tango siendo su apodo Guillermito. Canto junto a los grandes los míticos locales como Caño 14 y a partir de los años ochenta hizo cine, comedias musicales, producciones discográficas y giras por el mundo. Es también compositor de tangos y otros ritmos grabados en sus últimos discos.



11. NOSTALGIAS

JUAN CARLOS COBIAN (MUSICA),
ENRIQUE CADICAMO (LETRA).
(INVITADO: GUILLEMO FERNANDEZ)

Quiero emborrachar mi corazón
para apagar un loco amor
que más que amor es un sufrir...
Y aquí vengo para eso,
a borrar antiguos besos
en los besos de otras bocas...
Si su amor fue "flor de un día"
¿por qué causa es siempre mía
esa cruel preocupación?
Quiero por los dos mi copa alzar
para olvidar mi obstinación
y más la vuelvo a recordar.

Nostalgias
de escuchar su risa loca
y sentir junto a mi boca
como un fuego su respiración.
Angustia
de sentirme abandonado
y pensar que otro a su lado
pronto... pronto le hablará de amor...

¡Hermano!
Yo no quiero rebajarme,
ni pedirle, ni llorarle,
ni decirle que no puedo más vivir...
Desde mi triste soledad veré caer
las rosas muertas de mi juventud
Gime, bandoneón, tu tango gris,
quizá a ti te hiera igual
algun amor sentimental...
Llora mi alma de fantoche
sola y triste en esta noche,
noche negra y sin estrellas...
Si las copas traen consuelo
aquí estoy con mi desvelo
para ahogarlos de una vez...
Quiero emborrachar mi corazón
para después poder brindar
"por los fracasos del amor"...

ARREGLO Y CONDUCCION
DANIEL VILA..

12. UNO

MARIANO MORES (MUSICA),
ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO (LETRA).
Tango 1943

Uno, busca lleno de esperanzas
el camino que los sueños
prometieron a sus ansias...
Sabe que la lucha es cruel
y es mucha, pero lucha y se desangra
por la fe que lo empecina...
Uno va arrastrándose entre espinas
y en su afán de dar su amor,
sufre y se destroza hasta entender:
que uno se ha quedao sin corazón...
Precio de castigo que uno entrega
por un beso que no llega
a un amor que lo engaño...
¡Vacio ya de amar y de llorar
tanta traición!

Si yo tuviera el corazón...
(El corazón que di!...)
Si yo pudiera como ayer
querer sin presentir...
Es posible que a tus ojos
que me gritan tu cariño
los cerrara con mis besos...

Sin pensar que eran como esos
otros ojos, los perversos,
los que hundieron mi vivir.
Si yo tuviera el corazón...
(El mismo que perdí!...)
Si olvidara a la que ayer
lo destrozó y... pudiera amarte..
me abrazaría a tu ilusión
para llorar tu amor...

Pero, Dios, te trajo a mi destino
sin pensar que ya es muy tarde
y no sabré cómo quererte...
Déjame que llore
como aquel que sufre en vida
la tortura de llorar su propia
muerte...
Pura como sos, habrías salvado
mi esperanza con tu amor...
Uno está tan solo en su dolor...
Uno está tan ciego en su penar...
Pero un frío cruel
que es peor que el odio
-punto muerto de las almas-
tumba horrenda de mi amor,
¡maldijo para siempre y me robó...
toda ilusión!...

ARREGLO JORGE CALANDRELLI,
CONDUCCION JUAN ALBERTO
PUGLIANO.



Dear Arturo:

Forty years separate me from Buenos Aires, where some of the greatest tango composers and singers of all times lived. During those forty years traveling the world, I endured thousands of variations and supposed modernizations that transformed the tango. Some added acrobatic steps to the dance while others added musical distortions, making a new tango for export that had nothing to do with the tango that marked an era. This new tango is filled with dancers dressed in satin and shiny silks that perform extravagant choreographies, but back then, the tango was born and played in the arrabales, the poor slums where those luxuries did not even exist.

I am a documentary maker with a very inquisitive instinct, and more than once, I dreamed of producing a documentary about the original tango. I wanted to avoid the strictly foolish position that denies any evolution at all in the tango. However, this dream was one that I could not yet fulfill.

Last night, while I was listening to your trumpet recording of the most emblematic tangos, I must confess that you shocked me at first glance. It was disconcerting, at least. However, it is the greatest version of our tango that I have ever had the pleasure of hearing.

I have had tango in my blood since I was born in my arrabal in Argentina. This is the greatest version of the tango, not just for its mastery of the trumpet that brings the same passion and feelings to each note that the original authors impressed in the melodies. You achieved the most sacred thing that a musician can when interpreting a melody. You respected the original melody. You did not distort one single chord or note while creating a beautiful sound filled with truth and essence.

Arturo, I thank you for this wonderful present that will touch the heart of so many Argentineans, both young and old, that are wandering the world. Thanks for the exquisiteness of your performance that preserves and enriches the true essence of the tango.

Let me congratulate you as producer and interpreter, as well as the wonderful voices and team that made this jewel possible. I sincerely believe that it will be a great success in this country and the rest of the world.

With my affection
JORGE A. BORDA

Vice-president UNIVERSAL VIEWS TV Productions, Inc.

History of Tango

PORTS OF THE WORLD

"Riberas unchanging played the anchor,
a hundred ports give us the music of the
sea ... just here in your port rejoices the
heart, Stream where the voice of the
bandoneon bleed"

(Morning sail a boat - Homero Manzi - 1942)

The ports have witnessed the most diverse cultures, the strangest mixture of the most varied languages. What was to the nineteenth century an unexpected Babel, the first picture of this mixture of races. From New Orleans and Havana, from Cadiz and Naples and even more from Montevideo, the musical rhythms invade another culture of the Rio de la Plata. Here are mixed Havana Cuban danzones tanguillo Andalusian, African rhythms and milonga from the inland to generate its own language: tango

The first tangos came from the lips of some hoodlum who rehearsed in cobble stone streets. These steps were almost rustic contoneados that led to tango to be located in the heart of a culture, music filled the soul of people and their lyrics sang the joys and sorrows of each individual. The Tango as a friend and witness to our steps with us for over one hundred and ten years and has seen the Argentine dreams at any latitude in the world because of Discépolo saying "out of the sordid bog looking for heaven." That

sky equal and different from other continents where he learned to mix with jazz, flamenco, polkas, the canzonetas and Havana. That heaven where he plays Pichuco and Gillespie, Piazzolla and Chopin.



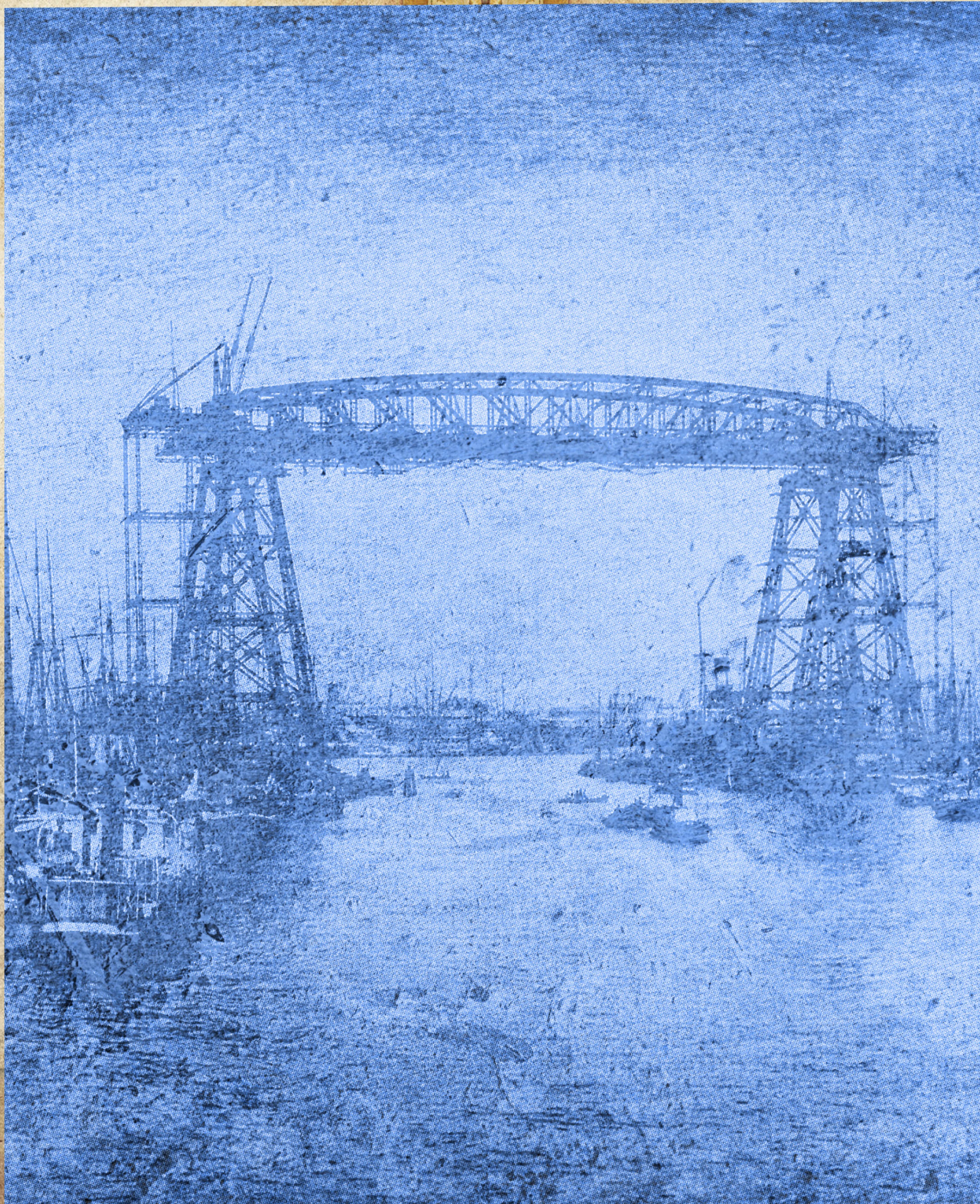
THE CITY AND THE BELLOWS

Thousands and thousands of immigrants descended from the ship to a city-woman, Buenos Aires, is 1880 or 1895 or 1900, are all possible dates to give identity cards to the newcomers. In the first decade of the twentieth century that woman transforms into "The Silver Queen", filled with tenements and Versailles-palace, with a Spanish Avenue (Avenida de Mayo) and a French-style Santa Fe Avenue, and arriving at the port coffee shops for sailors and poor girls and cabarets of Paris.

Among the passengers arriving in this land unexpectedly appears a German sailor, who does not know his name, his face is not known, but brought in his hand a rare instrument, they call it bandoneon, and its used in Europe to accompany all religious meetings.

- How do you play this - was asked by an Italian newcomer, and with a confused look a friend said, I do not know but we can invent a sound. Since then this wind instrument powered by a bellows sacred beeps, religiously akin to a prayer , his sadness left entirely Nordic and gets into another sadness, Corrientes Street. These intuitive musicians play improvised melodies, which later became "The corn", "Don Juan", "Soul of Bohemian" or "La Cumparsita".

The bandoneon is the passion of the



tango, and also by its religious origin is for the musician his first confessor. The almanac marks 1914 and a young boy talks in the coffee shops of the Barracks, his name Eduardo Arolas, has few years and many melodies hidden in the bellows. Around 1923 a boy wearing shorts attends a picnic in the old National Race Track, in the stage play two guitars bandoneon players and he is ecstatic looking at that instrument. When they leave to eat, he goes up the makeshift proscenium and puts the accordion between his knees. That child is Anibal Troilo "Pichuco" enshrined in the popular fervor as "the greatest bandoneon in Buenos Aires."



WORDS AND VOICES

But that primitive music found words in poets and dreamers who sang the love again in a thousand ways and all ways:

"And the mirror is fogged, if it seems to have mourned the absence of your love"

(*Mi noche triste*-Pascual Contursi -1917)

"we look full of hope the way that dreams promised their crave!"

(*One* - Enrique Santos Discépolo - 1943)

"The day you love me the singing bird will sweeten its cords, flower of life, there will be no pain"

(*The Day You Love Me* "- Alfredo Le Pera - 1934)

"Where will my suburb be?, Who stole my childhood?"(*Red Ink* - Castle Catullus - 1942)

"Traced the letters with feverish pulse, not lying, swearing yes"

(*Romance of neighborhood* - Homero Manzi - 1944)

"Today you will enter my past"

(*The dizzy* - Enrique Cadícamo - 1942)

From Pascual Contursi in 1917, the poetry of tango is linked to his music as a release of tears and laughter. Of course to sing you need to a voice and in 1917, a man with a vision for the future stood before the public and smiled. Since then Carlos Gardel is the "Creole Thrush", "morocho of supply", "mute", the one that sings better every day. Some fans say that at night Gardel returns to record your records and always sings with his immortal voice. Gardel is the adjective of the best-Sos-Gardel is an award for excellence.

It is the voice of all the singers, and the desire of all their stories. Of humble birth he formed his own and uncertain destiny singing tango and creating the sung tango. He traveled to Paris in the twenties, he recorded albums in English, Italian and French and is chock a galley and a tuxedo in the thirties to film in New York. Still remains the silence that pervaded the film set when Carlitos finished playing "His eyes were closed" in the movie "The Day You Love Me." After all voices have a mirror in Gardel Gardel Fiorentino is the Troilus, the Moran Pugliese, Di Sarli Rufino.

The tango singers with guitars started first and then in large orchestras Gardeles be multiplied in other places and other times. As the blond bus driver who will sing in the mirror of his life around and will be in Buenos Aires Broadway stage more "Polish" Roberto Goyeneche.

The woman, inspiring poetry of tango, also begins to sing it, make Spanish the first couplet singers and actresses of the fledgling talkies. Azucena Maizani, Rosita Quiroga and Mercedes Simone, are encouraged to release the tangos of the twenties. Next to them the young Libertad Lamarque, is the face of sound films in the thirties. Freedom runs away from the screen to mourn a continent



with its "Kisses witches," "Honeysuckle", "Help me to live" and tangos movies flooding the theaters of Cuba, Mexico, Colombia, Peru and make their stories believable in black and white.



TYPICAL DANCE WITH THE ORCHESTRA

The tango crosses the thirties with its horizon marked and perfect: the vanguard This word often used to oppose styles represents more than modernity, continuity and transformation of the genre. Since the end of the thirties the future of tango is known to be unstoppable. Just as the great American jazz bands make even the rocks dance, the tango orchestras consist of twelve musicians (bandoneon, violin, piano and bass) and his singers will fill the neighborhood clubs, lounges downtown, the Chantecler cabaret, Marabou or Tibidabo and daily programs on Radio Belgrano and The World.

Dagostino-Angel Angel Vargas, Juan D'Arienzo-Mauré Hector, Osvaldo Pugliese - Alberto Moran, Carlos di Sarli-Rufino Roberto Anibal Troilo, Alberto Marino, Alfredo de Angelis, Dante and Martel, Hector Varela-Argentino Ledesma, are just a handful of an endless list of bands and singers, of dance styles that will pass the forties and fifties, leaving an indelible mark. In the middle of the twentieth century the world turns dancing the Can Can in Paris, in Spain the Flamenco, in New York the Dixieland, in Argentina: the tango, the tango that twenty years before had invaded Europe in the style of Rudolph Valentino and now multiplied in steps, cuts, taconeos. In the Buenos Aires clubs tracks Hurricane or Atlanta anonymous men and women embrace for three minutes only to tango. The dance of tango becomes a necessity, there with the

live orchestra and the singer on the stage all are again Gardel, everyone dreams and all create another world.

The phenomenon known as forties (1940-1960) is almost magical, and is why at some point all that disappeared or transmuted to another stage of history. As the world changed, so did Buenos Aires. While many major orchestras disappeared and gave way to small ensembles, other geniuses were latent in challenging times and stand with their music.

Anibal Troilo, tango creator of a modern orchestra has in his forties a restless bandoneonist: Astor Piazzolla. This young marplatense studied and composes, plays and directs, be heard by stubbornly another tango, the tango, that leaves you in and that is totally revolutionary. Against criticism. Orthodox sectors will challenge him, tell him that makes him evil and deformed. But Troilos asks his orchestrations for estrenarlos and teacher Nadia Boulanger holds her hands in a Parisian hear his version of "Triumph" tells the piano this is your music, do not ever leave!

What better for a creator to be challenged, like an arrow of victory also crossed another time Piazzolla Tango, the last fifty years of the twentieth century he was involved in controversy and applause. And just as life is also a tango, to the death of her beloved father in 1959, he locked himself with his bandoneon, wept as he could that night and wrote his dirge: Adios Nonino.

It is that generation of the fifties that started Raul Lavie, singing in orchestras in my hometown Rosario and pasting it big when I arrived in Buenos Aires. Everything seemed new and unreachable, but before the end of the fifties I was singing with Hector Varela, perhaps the most famous orchestra at the time, and for many years remained popular despite being bad times for the



tango. That was the springboard to the disk and Buenos Aires, then formed my own orchestra, singing melodic and my career was leading me to acting in theater and film and without leaving the singing star in over 17 films and acted in character from "Fools summer" to star in "Gotan", "From Borges to Piazzolla", "Man of La Mancha" and "Zorba".

Of course the sixties and seventies were not easy for our generation, there were few places where they sang the dear old masters and some young people that emerged in those years. At times even more difficult as the eighties a proposal to change our life "Argentine Tango", the company that was formed to act only a month and was immortalized in history.

LISTENING TO MUSIC AND POETRY

Some historic moments determine a breakdown in society and customs. The then turned-political changes of 1955 transformed Buenos Aires society.

After the sixties the big bands gradually disappear, is a time of change and confusion for the tango. The new prevailing rates and poor dissemination of the genre on radio and television contribute to the disappearance of many orchestras for lack of work should be dissolved or shrink to quartets and trios. The shelter for male and female singers are the bars and artists' corner or small pockets tango as Caño 14 and Old Warehouse, where night after night turns to tango.

Emerged in this generation, a poet bursts River Plate in 1967 with his book of Ballads Canyuengue and as a beacon of light his thoughts illuminate the next forty years of tango.

Horacio Ferrer's writing "from the bottom of things and wrapped in a cold stole the gesture of one who has killed a

lot, come the last Grela, fatal, canyengue and alone ...". His meeting with Piazzolla repertoire generates a new, unlike anything known with words and its own language. At the onset of María de Buenos Aires Operita followed by "Chiquilín of Bachín" and "Balada para un loco", that will absolutely make a hinge at the beginning of the decade seventies. Ferrer is a full-time poet, and his keen observation applies to the everyday world minstrel, Mozart, Picasso or Shakespeare.

Buenos Aires and the love is still a reason to write tangos, the appearance of Eladia poetry in the seventies images confirm the validity of Buenos Aires in a changing city.

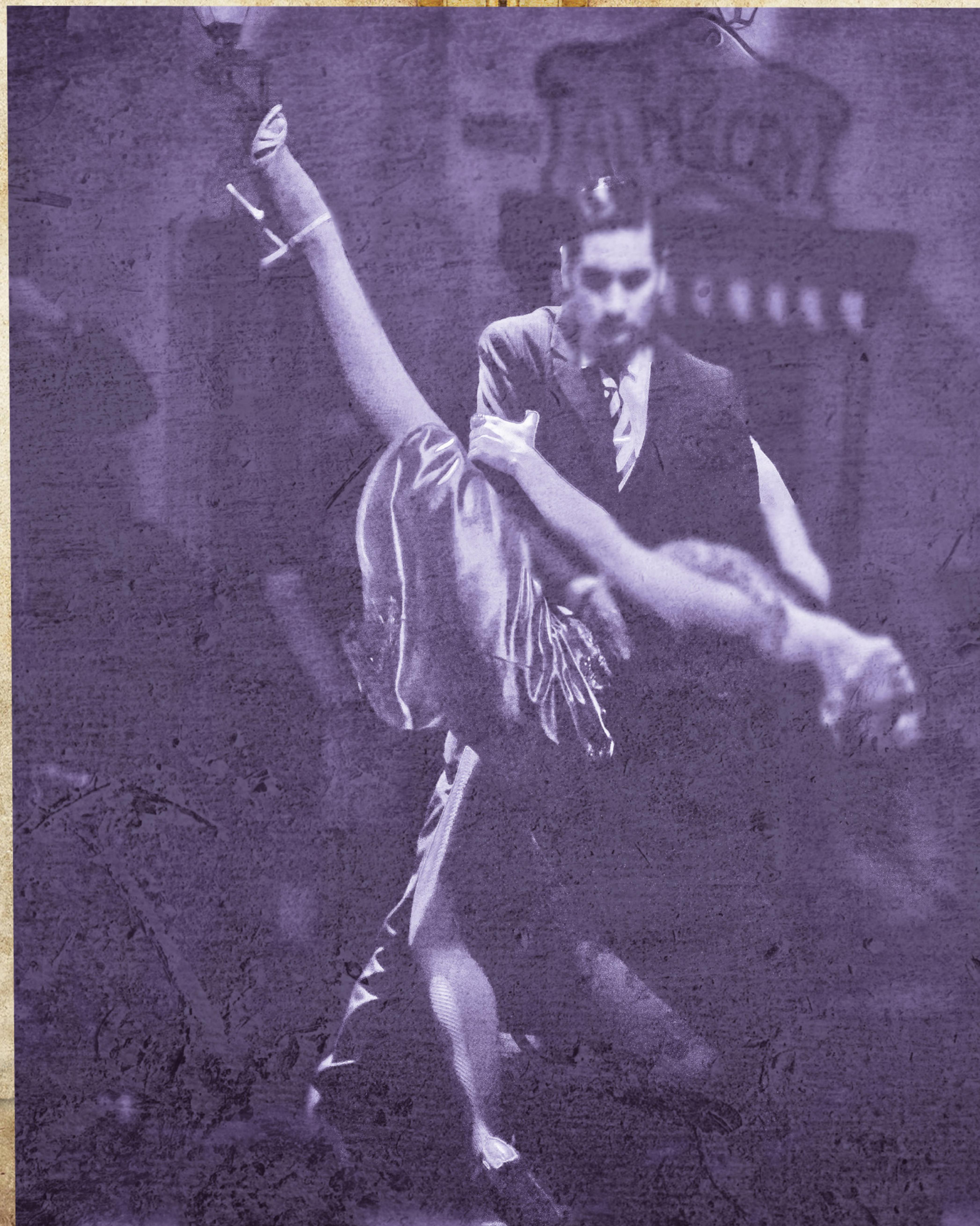
OTHER QUIXOTES



Who are those Don Quixotes who travel on a military plane to deliver a show in Paris?

- Tango Argentino is a group of artists who love tango, danced, sang and played it all their lives, and now cross the Atlantic to introduce the tango again in the world. When they thought the tango had given everything, from the hand of Claudio Segovia and Hector Orezzolli, a company showed the world the River Plate culture.

The sextet Mayor Horacio Salgán, Jovita Luna, Roberto Goyeneche, Raul Lavie, Juan Carlos Copes and Maria Nieves, Virulazo and Elvira, and a list of dancing figures led the second European conquest of the tango. Argentine Tango With the world turned to applaud the most genuine of gender and culture provoked unstoppable companies, groups, dancers and artists. During the nineties, the increasing participation of young tango together have generated a new stream both musically and interpretive, which adds to the global boom driven dance around the world by major festivals and notable figures.



Already in France, there are over a hundred bandoneon trying to play again this rare and complicated instrument. Tango a universal achievement of work and sound remains a letter of introduction, a unique ID, the best portrait of our lives.



THE TANGO OF TODAY & YESTERDAY

In tango man lives the unique experience of dying and rising for love and learns to lie to save decency and saving his friend to accompany his soul.

The tango is all of us, the people here south of the southern continent of the world and haunted by the same magic of the hoodlum singer, are involved in its perfume and attracted by his subjects.

Tango instruments besides the guitar are Creole, the bandoneon, violin, double bass and piano. But its universality and the ingenuity of its creators caused a permanent fusion of genres and instruments.

The bandoneón and trumpet with very different origins, became in the twentieth century in the voice of two musical cultures, the tango and jazz. Both are brass and have a close link with the body of the musician when interpreted. Both are in the early twenties music prevailing in Buenos Aires. So the orchestras of Roberto Firpo, Francisco Lomuto, Adolfo Carabelli and Francisco Canaro, recorded albums with his own Jazz Bands, playing most of the centers of fashion fox. To mimic the sound American orchestras incorporated these drums and trumpet. It is the first meeting of the bandoneon and the bronze and the results are so good that the Canaro own and then Julio de Caro (father of the current renewal of tango) used several times muted trumpets.

In particular, forties and fifties, the instrument will be taken by arrangers like Héctor Artola for Tango Symphony Orchestra, and Mariano Mores, who owns a unique

lyricism to write and direct his large orchestra Lyric Popular Sound find their new stamps works "Tango" or "military Taquito. Also called "characteristics bands" that played all the rhythms, including up to play from pasodobles waltzes.

In 1956, Dizzy Gillespie came to Buenos Aires with his big band to play at the Casino Theatre. At his request to hear a tango training took him to the Rendez-Vous nightclub, owned by Osvaldo Fresedo.

Fresedo had always innovado, used drums, harp, xylophone and occasionally trumpets. Surprised by this formation the idea to record two 78 rpm records. A few days later, after performances at the Casino Theatre, Gillespie and Fresedo came together again in the night club, but this time modern tape recorders recorded four works "My Life", "Adios Muchachos", "Love Caprice" and "Prelude No. 3". For the first time the genius of Dizzy joined Fresedo.

It's been over half a century of experience and over time as trumpet crosses a light beam to tango music and sings his own tango, their sorrows and joys, their emotions and their own lives. Arturo Sandoval talks the melodies of the tangos of yesterday and today and intimate terms with the bandoneon in a hand to hand session.

Because the teacher knows the feeling of these things and playing tangos returns the perfumes that wait and forever remain in the heart of Buenos Aires.

TEXTS:

RAUL LAVIE (Cantor - Actor) and
Gabriel Soria (Reporter-researcher)



REPERTOIRE:

1. MI BUENOS AIRES

Music: Carlos Gardel (singer-songwriter 1890-1935)
Lyrics: Alfredo Le Pera (poet-writer 1900-1935)
Composed in 1934

Made in New York for the movie "Downhill" is the greatest love song to the city of Buenos Aires. Gardel immortalized in a movie scene by singing aboard a ship. The union of Alfredo Le Pera and Gardel was one of the most solid compositional pairs and creative genre. With a universal language, sang of love, sadness and nostalgia. Gardel, interpreter of this poem, composed at the piano with two fingers and then sang the melodies the world.

2. CASERON DE TEJAS

Music: Sebastián Piana
(pianist-composer from 1903 to 1994)
Lyrics: Cátulo Castillo (poet-composer 1906-1975)
Composed in 1944

When Sebastian Piana met Cátulo Castillo he discovered that they could compose a great work. Other geniuses appeared "red ink", a tango composed of need and order. Soon after they decided to create an evocative and nostalgic waltz geographically located in the Belgrano district, with its large mansions and evenings full of games and laughter. The waltz was first recorded by Libertad Lamarque and then becoming successful in a creation of María Graña.

3. VOLVER

Music: Carlos Gardel (singer-songwriter 1890-1935)
Lyrics: Alfredo Le Pera (poet-writer 1900-1935)
Composed in 1935

This Tango integrates the series of songs composed by Gardel, Le Pera for the movie "The Day You Love Me", produced by Paramount and filmed in the year 1935 in New York. In the film there is a brief scene a kid acting as a newsboy 12-year-old Astor Piazzolla. Gardel had met him shortly before when the boy took him to his apartment in downtown New York this was a gift from his father. He was filled enthusiasm and invited him to play the accordion at a barbecue with friends. Piazzolla many years later said "When he invited me to the bellows and we played all the scores I played with him through the night, at the end of Gardel told me "kid you play very well but for bandoneon tangos you look like a Galician".

4. CORAZON AL SUR

Music and Lyrics: Eladia (poet-songwriter, 1931-2005)
Composed in 1976

Who ever passed through a neighborhood of Buenos Aires, told by the images found Eladia. The neighborhood south of the south is also the tango and the nostalgia, the very south to which Homer sang Manzi, with the wall and after suburban and moons. She told how to compose sometimes does not inspire the most beautiful landscape, because it distracts "recounted-then-close the blinds and solitude are the images."

5. LOS MAREADOS

Music: Juan Carlos Cobian (pianist-composer from 1896 to 1953)
Lyrics: E. Cadícamo (composer-poet-essayist 1900-1999)

Composite: Music in 1922 / letter in 1942 The melody inspired by pianist Juan Carlos Cobian was made in 1922 to be performed and recorded by the orchestra of Osvaldo Fresedo. This tango was originally called "The doped" was kept in this initial release in 1942 until he heard the teacher Aníbal Troilo and asked Cadícamo a letter to Enrique that tango. This idea came one of the most inspired lyrics "rare as you find drinking lit, linda and fatal ... ", another love story told starkly "today you come into my past and today we will take new paths." That same year Troilo and Fiorentino singer recorded the first version of this classic.

6. EL DIA QUE ME QUIERAS

Music: Carlos Gardel (singer-songwriter 1890-1935)

Lyrics: Alfredo Le Pera (poet-writer 1900-1935)

Composed in 1935

It is the work being the title of the film premiered in New York in early 1935. To begin the argument devised Gardel and Le Pera first song and then developed a love story telling the life of a rich boy and poor girl. Over the years the work became an icon of romanticism. Besides singing this work in the same movie plays Gardel another love song "His eyes were closed." When word of singing throughout the film set was silent a few minutes and then burst into fervent applause.

7. ADIOS NONINO

Music: A. Piazzolla (bandoneon player and composer 1921-1992)
Lyrics: Eladia (singer-songwriter, 1931-2005)

Composite: Music in 1959 / letter

The year was 1959, Astor Piazzolla was touring Central America and in New York learns of the death of his father Nonino. Locked in his room with the bandoneon wept as he could and wrote the tango, as an eternal farewell to his beloved father.

Many years later Eladia the composer wrote a letter to the tango and the singer Raul Lavie was proof of this story "when Eladia finished it I was the first to listen, I went to her apartment and she sang with the piano, then she asked Do you think Astor would like it? I still surprised by what I heard I assured her yes. A few days in the city of Mar del Plata and an intimate meeting with Astor and his family at the Hotel Provincial is it premiered. We ended the three Astor, Eladia and I hugged and cried a long time, which is the same feel I get every time I sing it."

8. CAFETIN DE BUENOS AIRES

Music: Mariano Mores (pianist-composer 1918)
Lyrics: E. Santos Discépolo (poet-composer 1901-1951)
Composed in 1948

The Coffee Shop is the place where the Buenos Aires finds itself. This is the place you are alone and waiting, the chance encounter and the missed appointment. At that time coffee shops downtown still had orchestras and billiards. Discépolo accounts in this letter "is the only thing in life that was like my old women". The great maestro Mariano Mores, owner of a single inspiration, composed this music in a very short time and showed it to Discépolo playing the piano.

9. GARGANTA CON ARENA

Music and lyrics: Cacho Brown (singer-songwriter 1942)
Composed in 1993

It is a tribute to singer Cacho Brown one of the outstanding personalities of the singers of tango: Roberto Goyeneche.

Goyeneche began in the early fifties and developed a successful career creating memorable tangos with his voice and terrific personality. In those years he drove a bus and sang, there he was discovered by a passenger, was nothing less than the representative of the band of Horace Salgán. A few days later the blonde bus driver will rise to the stage with the orchestra. Then called it Troilo and song with Piazzolla, he was already "The Polish" whose words and phrasing had created a unique style.

10. NADA

Music: José Dames (Bandoneon player and composer 1907-1994)

Lyrics: Horacio Sanguinetti (poet 1914-1957)
Composed in 1944

It is a classic and memorable works of tango the sung, the authors composed it the middle of the forties, where the orchestras and the singers were many in Buenos Aires and premiered every day a tango.

Dames is bandoneon player and inspired by the lyrics of Sanguinetti creates a unique music. Tango is released by Carlos Di Sarli and his great orchestra with the voice of Alberto Podesta in a cabaret called Maipu Street "Marabou" That night the guests applauded the interpretation so much that they had to play it three times.

11. NOSTALGIAS

Music: Juan C. Cobian (pianist-composer from 1896 to 1953)
Lyrics: E. Cadícamo (composer-poet-essayist 1900-1999)

Composed in 1936

The year was 1936 and Cadícamo Cobian and had written a play in honor of Gardel (recently deceased) entitled "The singer of Buenos Aires." This was interpreted in a new tango "Nostalgia", but the theater director Alberto Ballerini said that they would not do that tango, no one was going to understand and was a little sad. The authors then composed another and kept "Nostalgia" in a drawer. Months after the singer Charlo records it with his guitars becoming a huge success. Cadícamo Cobian could not believe the fate of a tango he had been rejected because they did not understand it.

12. UNO

Music: Mariano Mores (pianist-composer 1918)
Lyrics: E- Santos Discépolo (poet-composer 1901-1951)

Composite: music 1940 / lyrics in 1943
The original idea of the tango "Uno" was born from the inspiration of Mariano Mores around 1940, that melody full of lyricism and drama captive to a poet of blood: Enrique Santos Discépolo. Committed to writing the letter was Discepolín he took the music and began writing, but it took three years to finish, three years of uncertainty in which the composer Mariano Mores had forgotten the tune.

But one day in 1943, Discépolo met with him in his apartment and began to read a manuscript "one looks hopeful, the way that dreams promised their desire"

MUSICIANS

BELLOWS: NESTOR MARCONI.

CONTRABASS: PABLO MOTA.

DRUMS : LUIS CERAVOLO.

PIANO BASS: JUAN ALBERTO PUGLIANO Y

SEBASTIAN GIUNTA: Mi Bs. As. Querido y Cafetín de Bs. As.

DANIEL VILA: Adiós Nonino, El Corazón al Sur, Volver, Garganta con arena, El día que me quieras, Nostalgias y Los mareados.

GUILLERMO ROMERO: Nada, Uno y Caserón de tejas.

STRINGS:

Concert Master/ Contractor: Damian Bolotin

First Violins: Sebastián Prusak, Martin Fava, Marta Roca, Grace Medina, Demir Lulja, Matías Grande, Fabricio Zanella, Raul Di Renzo, Gustavo Mulé, Miguel Angel Bertero, Hernan Briáitico, Ariel Espandrio, Fernando Herman, Claudio Becker, Federico Moujan, Diego Tejedor.

Second violins: Sergio Polizzi, David Bellisomi, Pablo Sangiorgio, Martin Centeno, Guillermo Rubino, Serdar Geldymuradov, Enrique Mogni, Pablo Aznarez, Cecilia García, Eugenia Massa, Liliana Jakubowicz, Pablo Labanda, Maria Laura Bertero.

Violas: Felix Peroni, benjamín Bru Pesce, Ricardo Bugallo,

Elizabeth Ridolfi, Kristine Bara, Gabriel Falconi, Isabel Bugallo, Javier Portero, Dolores López Mac Kenzie.

Cellos: Stanimir Todorov, Carlos Nozzi, Jorge Bergero, Pablo Romero, Jorge Perez Tedesco, María Eugenia Castro, Nicolas Rossi, Pablo García, Melina Kyrikis.

Contrabass: Pablo Motta, Hugo Asrin, Daniel Falasca, Oscar Giunta.

Harp: Lucrecia Jancsa

WOODS AND METALS

First Flute : Claudio Barile

Second Flute & Piccolo: Daniel Lifschitz

Oboe/ english horn: Natalia Silito

Clarinet Bb/ Bass Clarinet: Mariano rey

French horn: Gastón Frosio, Fernando Chiappero, Christian Morabito, Elenko Tabakov

PERCUSSION:

Timpani: Martin Diez

Cymbals, Bells: Pablo La Porta

Glockenspiel, Cymbals: Fabian Keoroglanian.

PHOTOGRAPHY PRODUCTION:

LOOK & FEEL

COVER PHOTOGRAPHY:

Manny Iriarte

GRAPHIC DESIGN

Carlos Eduardo Mac Donagh

EXECUTIVE PRODUCER: JORGE FORT

MUSICAL PRODUCER: ARTURO SANDOVAL

RECORDED AT TURI'S MUSIC STUDIOS, BS.AS.

ARGENTINA

between september and october 2011

RECORD ENGINEERS:

NORBERTO VILLAGRA, AND OSCAR JAVIER

GIMENEZ MAZAROL

TRUMPET RECORDED AT TURI'S MUSIC RECORDING STUDIOS, LOS ANGELES, CA, USA, BY ENGINEER DUSTIN HIGGINS AND PRODUCED BY GARY GRANT. THE ALBUM WAS MIXED IN TURI'S MUSIC RECORDING STUDIOS BY ENGINEERS DUSTING HIGGINS AND GARY GRANT.

THE ALBUM WAS MASTERED IN "MASTERING LAB STUDIOS" BY ENGINEER DOUG SAX.

ARTURO SANDOVAL USES THE TRUMPET "WILD THING" MADE FOR FLIP OAKES, OCEANSIDE CALIFORNIA, USA.

ARTURO SANDOVAL USES ROYER MICS.

MUSICOS:

BANDONEON: Nestor Marconi.

CONTRABAJO: Pablo Motta.

BATERIA: Luis Ceravolo.

PIANO: Juan Alberto Pugliano Y Sebastian Giunta: Mi Bs. As. Querido y cafetín de Bs. As. Daniel Vila: Adiós nonino, El corazón al Sur, Volver, Garganta con arena, El día que me quieras, Nostalgias y Los mareados. Guillermo Romero: Nada, Uno y Caserón de tejas.

CUERDAS

Damian Bolotin: Concert Master

PRIMEROS VIOLINES :

Sebastián Prusak, Martin Fava, Marta Roca, Grace Medina, Demir Lulja, Matías Grande, Fabricio Zanella, Raul Di Renzo, Gustavo Mulé, Miguel Angel Bertero, Hernan Briáitico, Ariel Espandrio, Fernando Herman, Claudio Becker, Federico Moujan, Diego Tejedor.

SEGUNDOS VIOLINES :

Sergio Polizzi, David Bellisomi, Pablo Sangiorgio, Martin Centeno, Guillermo Rubino, Serdar Geldymuradov, Enrique Mogni, Pablo Aznarez, Cecilia García, Eugenia Massa, Liliana Jakubowicz, Pablo Labanda, Maria Laura Bertero.

Violas: Felix Peroni, benjamín Bru Pesce, Ricardo Bugallo, Elizabeth Ridolfi, Kristine Bara, Gabriel Falconi, Isabel Bugallo, Javier Portero, Dolores López Mac Kenzie.

CELLOS: Stanimir Todorov, Carlos Nozzi, Jorge Bergero, Pablo Romero, Jorge Perez Tedesco, María Eugenia Castro, Nicolas Rossi, Pablo García, Melina Kyrikis.

CONTRABAJO: Pablo Motta, Hugo Asrin, Daniel Falasca, Oscar Giunta.

ARPA: Lucrecia Jancsa

MADERAS Y METALES:

PRIMERA FLAUTA: Claudio Barile

SEGUNDA FLAUTA y PICOLLO: Daniel Lifschitz

OBOE/ ENGLISH HORN: Natalia Silito

CLARINET BB/ BASS CLARINET: Mariano Rey

FRENCH HORN: Gastón Frosio, Fernando Chiappero, Christian Morabito, Elenko Tabakov

PERCUSION:

TIMPANI: Martin Diez

CYMBALS, BELLS: Pablo La Porta

GLOCKENSPIEL, CYMBALS:

Fabian Keoroglanian.

PRODUCCION FOTOGRAFICA:

LOOK & FEEL

FOTO DE PORTADA:

Manny Iriarte

DISEÑO GRAFICO:

Carlos Eduardo Mac Donagh

PRODUCTOR EJECUTIVO: JORGE FORT

GRABADO EN EL LOS ESTUDIOS FORT MUSIC, BS.AS. ARGENTINA, EN LOS MESES, SEPTIEMBRE Y OCTUBRE DE 2011 POR LOS INGENIEROS: NORBERTO VILLAGRA, JAVIER MAZAROL Y OSCAR GIMENEZ

TROMPETA GRABADA EN TURI'S MUSIC RECORDING STUDIOS, LOS ANGELES, CA, USA, POR INGENIERO DUSTIN HIGGINS Y PRODUCIDA POR GARY GRANT. EL DISCO FUE MEZCLADO EN TURI'S MUSIC RECORDING STUDIOS, POR LOS INGENIEROS DUSTING HIGGINS Y GARY GRANT.

EL DISCO FUE MASTERIZADO EN "MASTERING LAB STUDIOS" POR EL INGENIERO DOUG SAX.

ARTURO SANDOVAL USA LA TROMPETA "WILD THING", HECHA FOR FLIP OAKES, OCEANSIDE CALIFORNIA, USA.

ARTURO SANDOVAL USA LOS MICROFONOS ROYER.



1 - MI BS. AS. QUERIDO
(RAUL LAVIE y ARTURO SANDOVAL)
CARLOS GARDEL (MUSICA), ALFREDO LE PERA (LETRA).
ARREGLO Y CONDUCCION JUAN ALBERTO PUGLIANO.

2- CASERON DE TEJAS
(MARIA GRAÑA y ARTURO SANDOVAL)
SEBASTIAN PIANA (MUSICA), CATULO CASTILLO (LETRA).
ARREGLO JORGE CALANDRELLI, CONDUCCION JUAN ALBERTO PUGLIANO.

3- VOLVER
(ARTURO SANDOVAL)
CARLOS GARDEL (MUSICA), ALFREDO LE PERA (LETRA).
ARREGLO Y CONDUCCION DANIEL VILA.

4- CORAZON AL SUR
(PATRICIA SOSA y ARTURO SANDOVAL)
ELADIA BLAZQUEZ (MUSICA Y LETRA).
ARREGLO Y CONDUCCION DANIEL VILA.

5 -LOS MAREADOS
(JULIA ZENKO y ARTURO SANDOVAL)
JUAN CARLOS COBIAN (MUSICA), ENRIQUE CADICAMO (LETRA).
ARREGLO Y CONDUCCION DANIEL VILA.

6- EL DIA QUE ME QUIERAS
(ARTURO SANDOVAL)
CARLOS GARDEL (MUSICA), ALFREDO LE PERA (LETRA).
ARREGLO Y CONDUCCION DANIEL VILA.

7-ADIOS NONINO
(RAUL LAVIE y ARTURO SANDOVAL)
ASTOR PIAZZOLLA (MUSICA), ELADIA BLAZQUEZ (LETRA).
ARREGLO Y CONDUCCION DANIEL VILA.

8- CAFETIN DE BS. AS.
(ARTURO SANDOVAL)
MARIANO MORES (MUSICA), ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO (LETRA).
ARREGLO Y CONDUCCION JUAN ALBERTO PUGLIANO.

9- GARGANTA CON ARENA
(FERNANDO SOLER, JORGE FORT y ARTURO SANDOVAL)
CACHO CASTAÑA (MUSICA Y LETRA).
ARREGLO Y CONDUCCION DANIEL VILA

10-NADA
(VALERIA LINCH y ARTURO SANDOVAL)
JOSE DAMES (MUSICA), HORACIO SANGINETI (LETRA).
ARREGLO JORGE CALANDRELLI, CONDUCCION JUAN ALBERTO PUGLIANO.

11- NOSTALGIAS
(GUILLERMO FERNANDEZ y ARTURO SANDOVAL)
JUAN CARLOS COBIAN (MUSICA), ENRIQUE CADICAMO (LETRA).
ARREGLO Y CONDUCCION DANIEL VILA.

12- UNO
(ARTURO SANDOVAL)
MARIANO MORES (MUSICA), ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO (LETRA).
ARREGLO JORGE CALANDRELLI, CONDUCCION JUAN ALBERTO PUGLIANO.



P Y C 2012 LOOK AND FEEL S.A. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS DEL PRODUCTOR, DE LOS AUTORES Y DE LOS INTERPRETES DE LAS OBRAS REPRODUCIDAS EN ESTE EJEMPLAR. PROHIBIDA LA REPRODUCCION, REGRABACION, ALQUILER, PRESTAMO, CANJE, EJECUCION PUBLICA, RADIODIFUSION Y CUALQUIER OTRO USO NO AUTORIZADO DE ESTOS FONOGRAMAS. SADAIC, BIEM, AADI, CAPIE. DISCO ES CULTURA. INDUSTRIA ARGENTINA

P & C 2012 SA LOOK AND FEEL ALL RIGHTS RESERVED PRODUCER OF AUTHORS AND INTERPRETERS OF WORKS REPRODUCED IN THIS ISSUE. THE REPRODUCTION, RERECORDING, RENT, LOAN, EXCHANGE, PUBLIC EJECUCION, BROADCASTING AND OTHER UNAUTHORIZED USE OF THESE RECORDINGS. SADAIC, BIEM, AADI, CAPIE MADE IN ARGENTINA